



امپریالیسم نوین

دیوید هاروی • ترجمه مهدی داودی

Harvey, David

هاروی، دیوید، ۱۹۳۵ - م.

امپریالیسم نوین / دیوید هاروی؛ مهدی داودی - تهران: نشر ثالث، ۱۳۹۶.

ص. ۲۶۴

ISBN 978-600-405-229-0

شابک ۹۷۸-۶۰۰-۴۰۵-۲۲۹-۰

The new imperialism, c2003.

عنوان اصلی:

سیاست فرهنگی - ایالات متحده - تاریخ - قرن ۲۱ م.

cultural policy-United States-history-21st century

Imperialism

امپریالیسم

militarism-United States

میلیتاریسم - ایالات متحده

ایالات متحده - روابط خارجی - قرن ۲۰ م.

United States-foreign relations-2001

ایالات متحده - روابط خارجی - قرن ۲۰ م.

United States-foreign relations-20th century

ایالات متحده - سیاست و حکومت - ۲۰۰۱ - ۲۰۰۹ م.

United States-politics and government-2001-2009

داودی، مهدی، ۱۳۳۵ - ترجم.

۳۲۷/۷۳

۸ الف ۲ هـ ۱۳۹۵



دفتر مرکزی خیابان خوارزند / بین ایرانشهر و ماهشهر / پ ۱۵۰ / طبقه چهارم

فروشگاه: خیابان کحانزند / بین ایرانشهر و ماهشهر / پ ۱۴۸

توزیع: خیابان کریمخان / بین ایرانشهر و ماهشهر / پ ۱۵۰ / طبقه همکف

تلفن گویا: ۷-۸۸۳۲۵۳۷۶ - ۸۸۳۰۲۴۳۷ - ۸۸۳۱۰۵ - ۸۸۳۱۰۷۰۰ - ۸۸۸۶۱۶۶۶

• سایت اینترنتی: www.saleespublisher.com

• پست الکترونیکی: info@saleespublisher.com - saleespublisher@gmail.com

■ امپریالیسم نوین

• دیوید هاروی • ترجمه: مهدی داودی • ناشر: نشر ثالث

• مجموعه فلسفه و علوم اجتماعی

• چاپ اول: ۱۳۹۷ / ۷۷۰ نسخه

• لیتوگرافی: ثالث • چاپ: سازمان چاپ احمدی • صحافی: مینو

• کلیه حقوق محفوظ و متعلق به نشر ثالث است

ISBN 978-600-405-229-0

شابک ۹۷۸-۶۰۰-۴۰۵-۲۲۹-۰

فهرست

۵	سیاسگزاری
۹	در باره نویسنده
۱۱	مقدمه
۱۵	فصل اول: همه چیز در باره نفت
۲۲	داستان دو تولیدکننده نفت
۲۷	دیالکتیک درونی جامعه مدنی ایالات متحد
۳۲	همه چیز در باره نفت
۴۱	فصل دوم: قدرت آمریکا چگونه افزایش یافت
۴۷	منطق سرزمینی و منطق سرمایه
۵۰	سلطه طلبی
۵۶	برآمدن امپریالیسم بورژوازی، ۱۸۷۰-۱۹۴۵
۶۳	تاریخ سلطه آمریکا پس از جنگ، ۱۹۴۵-۱۹۷۰
۷۵	سلطه نولیبرالیسم، ۱۹۷۰-۲۰۰۰
۹۵	رهبران منطقه‌ای و ضد سلطه

۱۰۱	فصل سوم: انقیاد سرمایه
۱۰۳	قدرت دولت و انباشت سرمایه
۱۰۷	تولید اقتصاد فضایی
۱۱۵	منطق سیاسی / سرزمینی قدرت در برابر منطق سرمایه‌داری قدرت
۱۲۱	مدارهای سرمایه
۱۲۷	تعیین موقعیت فضایی-زمانی
۱۳۶	تناقض‌های نیروی
۱۳۹	قدرت سازمان‌های میانجی
۱۴۴	قدم‌ها، پشت می‌کنند، دولت

۱۴۹	فصل چهارم: انباشت از طریق خلع مالکیت
۱۵۰	مصرف نابسنده یا انباشت پس از حد؟
۱۵۵	سکوت مارکس
۱۵۷	انباشت از طریق خلع مالکیت
۱۶۴	احتمال همه چیز
۱۶۹	خصوصی‌سازی: لبه برنده انباشت از طریق خلع مالکیت
۱۷۴	مبارزه علیه انباشت از طریق خلع مالکیت
۱۸۱	قلمروهای دوگانه مبارزه ضد سرمایه‌داری و ضد امپریالیسم
۱۹۱	امپریالیسم در مقام انباشت از طریق خلع مالکیت

۱۹۵	فصل پنجم: رضایت به اعمال قهر
-----	------------------------------

۲۲۳	واژه‌نامه
۲۲۹	یادداشت‌های کتاب
۲۴۳	کتابنامه
۲۵۳	نمایه

مقدمه

سخنرانی‌های کلارندون^۱ در مدرسه جغرافیا و محیط‌زیست^۲ دانشگاه آکسفورد در ۵، ۶ و ۷ فوریه ۲۰۰۳ برگزار شد. زمان این سخنرانی‌ها مهم است. جنگ علیه عراق، هرچند قریب‌الوقوع^۳ بود، هنوز آغاز نشده بود و امید کم‌سویی همچنان موج می‌زد که بتوان از آن جلوگیری کرد. آن امید مورد پشتیبانی تظاهرات جهانی غول‌آسایی قرار گرفت. حدود یک میلیون نفر در لندن و بارسلونا و تعداد مؤثری در بسیاری از شهرهای دیگر در سراسر جهان، از جمله ایالات متحد آمریکا، در ۱۵ فوریه به خیابان‌ها آمدند. نظر شورای امنیت سازمان ملل عمدتاً این بود که تهدیدهای اعمال‌شده از سوی هرکس را که موافق نظامی است و مستبد باشد، می‌توان با ابزارهای دیپلماتیک حل کرد. به رغم این مخالفت، اذعیات نظامی علیه عراق به فرمان ایالات متحد آمریکا، با بیش‌ترین همدستی انگلستان و اسپانیا، در ۲۰ مه آغاز شد. در آن زمان، نوشتن در باره نتیجه جنگ هنوز ناروشن بود، هرچند از نظر نظامی تردیدی وجود نداشت. آیا اشغال مستعمراتی پایان خواهد

1. Clarendon Lectures

2. School of Geography and the Environment

یافت؟ یا تازه پدیدار می‌شود؟ رژیم‌های وابسته^۱ به ایالات متحد آمریکا تحمیل خواهد شد یا آزادی واقعی پیش خواهد آمد؟

از سویی، این رویدادهای پرشتاب طرح مجموعه‌ای از سخنرانی‌ها در باره «امپریالیسم نوین» را بسیار مشکل می‌کرد. اما از سوی دیگر، سرشت این رویدادها و تهدیدی که آن‌ها از نظر اقتصادی، سیاسی و نظامی برای امنیت جهانی داشتند نوعی تحلیل ژرف را الزامی می‌ساخت. بنابراین، عزم خود را جزم کردم تا به بررسی رجه بکوشم به زیر سطح این سیلاب رسوخ کنم تا جریان‌های ژرف‌تر را در شکل‌گیری جنبش‌های تاریخی جهانی به فراست دریابم و در پرتو آن بفهمم که چرا به چنین بر نگاه خیرهناک و مشکلی رسیده‌ایم.

در حین سخنرانی به این هدف، از شرکت در سمیناری یکساله در باره «امپریالیسم» در «مرکز مکیا، فرهنگ و سیاست»^۲ وابسته به «مرکز فارغ‌التحصیلی کانی»^۳ بسیار سود بردم که نال است^۴ و عمر دهبور^۵ آن را ترتیب دادند. مایلم که که از باری‌های نیل، عمر و دیگر شرکات که دگان آن سمینار، به دلیل ایجاد بینش‌های بسیار در من سیاست‌گذاری کنم بسیاری از همکاران در دوره انسان‌شناسی در کانی نیز با گشاده‌دستی در باره این موضوع تصدیقی به من کردند و به دلیل ارائه اطلاعات، از لوییز لنی‌هان^۶، دان راباثم^۷، آیدا سوسر^۸، جین شنایدر^۹، طلال اسد^{۱۰} و به ویژه مایکل بلیم^{۱۱} و دانشجویانی تشکر می‌کنم که در سمینار مشترکمان در باره «زمین، کار و سرمایه» شرکت کردند. ایده نخستین در باره نوع مداخله

1. Clientelism

2. Center for Place, Culture and Politics

3. Graduate Center of the City University of New York (CUNY)

4. Neil Smith

5. Omar Dahbour

6. Louise Lennihan

7. Don Robotham

8. Ida Susser

9. Jane Schneider

10. Talal Assad

11. Michael Blim

را، که در این کتاب بدین روش برمی‌سازم، نخست به نحوی مبهم در سمیناری مشترک با جووانی آریگی^۱ در جانز هاپکینز^۲ درس دادم. به ویژه به جووانی مدیونم. از همکارانم در مدرسه جغرافیای آکسفورد^۳ برای دعوت بازگشت به پاتوق قدیمشان و ارائه این سخنرانی‌ها در چنین زمان و مکان مناسبی سپاسگزارم. به ویژه مایلم از ماریا کایکا^۴، جک لنگتن^۵ و اریک سوینگدو^۶ برای استقبال گرم و نیز به خاطر علاقه شدیدشان به این موضوع تشکر کنم. آن آشی^۷ در انتشارات دانشگاه آکسفورد بیش‌ترین یاری را رساند و مانند همیشه جان برک^۸ نقش فوق‌العاده گرانبهائی را در برانگیختن من به این فعالیت ایفا کرد. طی سال‌ها از کنش‌مندی در ریه با هم‌گرازان بیش از آن سود برده‌ام که در این‌جا بتوانم بیان کنم. امیدوارم از خرد در یک فردی و جمعی آنان در این سخنرانی‌ها به خوبی بهره برده باشم.

-
1. Giovanni Arrighi
 2. Johns Hopkins
 3. Oxford School of Geography
 4. Maria Kaika
 5. Jack Langton
 6. Erik Swyngdouw
 7. Anne Ashby
 8. Jan Burke